

Износ на живи животни ЕС – Турция

Значителни недостатъци на официалните ветеринарни проверки са открити на Граничен инспекционен пункт "Капитан Андреево" в България при разследване на Animals' Angels, проведено през пролетта и лятото на 2011 г.

I. Въведение

През месеците април, май, юни и август 2011 г. Animals 'Angels провеждат три разследвания на превоз на живи животни от различни държави-членки на ЕС до Турция през българо-турската граница Капитан Андреево / Капикуле. Натоварената българо-турска граница при Капитан Андреево е важен изходен пункт на ЕС и всеки превоз на животни, който напуска територията на ЕС, трябва да се проверява на поста¹ за гранична ветеринарна инспекция при Капитан Андреево.

По време на разследванията² екипи на Animals 'Angels прекараха няколко дни на гореспоменатата българо-турска граница и провериха превози на животни, докато чакат за обичайните митнически проверки на турската граница. Освен това Animals' Angels проследиха превози на животни, идващи от ЕС до крайната им дестинация в Турция.

Констатациите от тези разследвания са тревожни. По време на тези дълги превози от ЕС към Турция на животните редовно се причиняват огромни страдания. Твърде често животните умират след вегетиране в продължение на дни при мъчителни условия на борда на превозните средства.

Има много причини за тези сериозни проблеми в транспортния маршрут от ЕС към Турция: изключително дългите разстояния, дългото чакане за уреждане на митническите формалности, ненадеждни договарящи страни в Турция, лоши пътни условия, липса на инфраструктури, неефективни ветеринарни проверки и др. Много от тези условия са неизбежни и всеки превозвач е изложен на такива проблеми при износа на животни в Турция.

Освен специфичните проблеми, които представляват пречки за превозвачите по маршрута им към Турция, безспорен факт е, че не може да се извършва транспорт на живи животни на дълги разстояния, без това да причини тежък стрес и страдание на животните. Поради това, всички заинтересовани страни, участващи в транспорта на дълги разстояния, трябва да предприемат всички възможни мерки да сведат до минимум страданията на животните, и да гарантират спазването на съответното законодателство. В по-голямата част от превозите, инспектирани от Animals' Angels по трас

ето от ЕС към Турция, това не е се случва. Превозите редовно са били в нарушение на Регламент (ЕО) № 1 / 2005 за защита на животните по време на транспорт и Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

Многобройните проблеми, възникнали по време на превоза - като глад; жажда; респираторен дистрес, поради екстремните газове, амоняк и топлина, причинени от недостатъчно пространство и липса на постеля; животни, които се прегазват помежду си, поради липса на площ; млади крави, които раждат по време на пътуване и др. – биха могли да бъдат избегнати:

¹ оттук нататък ГВИП² 29.04. - 06.05.2011; 02.06. - 10.06.2011 and 12.08. - 24.08.2011; подробни доклади относно разследването, могат да бъдат потърсени на info@animals-angels.de

© Copyright Animals' Angels e.V

Място и дата на доклада: Франкфурт 25.10. 2011

- > Ако превозвачите и организаторите на превоза спазват законовите изисквания и осигуряват необходимите грижи
- > Чрез ефективни и внимателни ветеринарни проверки на изходния пункт на ЕС
- > Чрез ефективни и внимателни ветеринарни проверки на изходния пункт на ЕС, ГВИП Капитан Андреево, България.

Без съмнение, отношението на транспортната фирма, организатора и ветеринарните проверки на мястото на заминаване са решаващите фактори за качеството на превоза. Въпреки това, ветеринарните проверки на изходния пункт на ЕС са също толкова важни. Animals' Angels са убедени, че ако ветеринарната служба на изходния пункт на ЕС извършва стриктни проверки, и когато е необходимо, прилага съответните спешни мерки, определени чрез Регламент (ЕО) № 1 / 2005., на ГВИП няма да има представяне на незаконни превози и такива няма да преминават в Турция. Така, чрез ефективни и строги проверки на изходния пункт на ЕС, страданието на животните при превози от ЕС към Турция може да бъде значително намалено.

Въпреки това, в рамките на три разследвания екипите на Animals' Angels осъзнават, че **ветеринарните проверки на ГВИП Капитан Андреево са недостатъчни**, и че основните проблеми по отношение на животните, транспортните средства и придружаващите документи, остават неразкрити по време на проверките, както и че не се предприемат мерки в случай на неспазване на Регламент (ЕО) № 1 / 2005.

II. Законов изисквания относно ветеринарните проверки на изходните пунктове на ЕС/ постове за гранична проверка, наложени чрез Регламент (ЕО) № 1 / 2005.

Член 21 на Регламент (ЕО) № 1 / 2005 г. гласи, че

"1. ... където животните се показват на изходните точки и граничните инспекционни пунктове, официалните ветеринарни лекари на държавите-членки проверяват дали животните **са транспортирани в съответствие с този регламент** и по-специално:

(а) че превозвачите са представили копие на валидно разрешително, както е предвидено в член 10 (1) или за дълги пътувания в член 11 (1);

(б) че шофьорите на пътни превозни средства, превозващи еднокопитни животни, домашни животни от рода на едрия рогат добитък, овце, кози или свине или птици, както и придружителите, са представили валиден сертификат за компетентност, както е предвидено в член 17 (2);

(в), че животните могат да продължат своето пътуване;

(г) транспортните средства, с които животните са превозвани, трябва да продължат пътуването си в съответствие с глава II и, когато е необходимо, на глава VI от приложение I;

(д), че в случаите на износ, превозвачите са представили доказателства, че пътуването от мястото на заминаването до първото място на разтоварване в страната на крайното местоназначение спазва всяко от международните споразумения, изброени в приложение V, приложими в съответните трети страни;

(е) дали домашните еднокопитни животни и домашни животни от рода на едрия рогат добитък, овце, кози и свине са били или трябва да бъдат транспортирани на дълги пътувания.

2. В случай на пътувания с дълга продължителност за домашните еднокопитни животни и домашни животни от рода на едрия рогат добитък, овце, кози и свине, официалните ветеринарни лекари на изходните точки и граничните инспекционни пунктове извършват и регистрират проверките, изброени в раздел 3 "Място на получаване" на дневника за пътуване в приложение II."

Когато компетентният орган на изходния пункт на ЕС / граничния инспекционен пункт смята, че животните са били пренебрегвани или малтретирани по време на пътуването или по някаква друга причина, те не са годни да завършат своето пътуване, те трябва да бъдат разтоварени, напоени, нахранени, да си отпочинат и ако е необходимо да се вземат мерки на член 23 от Регламент (ЕО) № 1 / 2005 с цел запазване на хуманното отношение към животните. Според член 23 (2), в зависимост от обстоятелствата на всеки случай, тези мерки могат да включват:

"...

(в) прехвърляне на пратката или част от нея на друго транспортно средство;

(г) връщане на животните на тяхното място на заминаването по най-прекия маршрут (...)

(д) разтоварване на животните и опазването им в подходящо помещение с подходящи грижи, докато проблемът не бъде разрешен.

© Copyright Animals' Angels e.V

Място и дата на доклада: Франкфурт 25.10. 2011

Ако няма други средства за запазване на хуманното отношение към животните, те трябва да бъдат хуманно убити или евтаназирани."

III. Наблюдения на Animals' Angels по време на разследванията, проведени през април, май, юни и август 2011 г. във връзка с проверките, извършени от компетентния ветеринарен орган на граничния инспекционен пункт Капитан Андреево, България

Следният **подбор на примери ясно показва, че българската ветеринарномедицинска служба на граничния инспекционен пункт Капитан Андреево не извършва проверки на превода на животни, представени за износ в Турция**, както се изисква по силата на член 21 от Регламент (ЕО) № 1 / 2005.

Всички превози, описани по-долу, които са в нарушение на съответното законодателство относно защитата на животните по време на транспорт, са преминали граничен ветеринарен контрол, без всякакви корективни мерки, предприети от българската ветеринарна служба. Това означава, че или българската ветеринарна служба не се интересува дали превозите са в съответствие със законодателството и дали животните са били годни да продължат пътуването си, или че българската ветеринарна служба не е в състояние да открива съществуващите проблеми.

Animals' Angels наблюдаваха по-голямата част от превозите, описани в следните примери, след напускането им на ГВИП Капитан Андреево и навлизането им в турската митническа зона / територия. Някои от превозите са наблюдавани също и на митниците в Анкара и Истанбул, но всички те са преминали по-рано през ГВИП Капитан Андреево и всички описани проблеми следва да са били вече налице в момента, когато са били показани на българския ГВИП. Един от превозите е проверен от Animals 'Angels директно на ГВИП Капитан Андреево. Очевидно са описани само тези проблеми, които са могли да бъдат оценени от екипи на Animals' Angels.

1. 29.04.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels: Турска митница, Капикуле
Транспортна компания: Klompjan (Нидерландия)
Рег. Номера: (NL) BVD281; OL67FX,
Превоз на бременни юници от Австрия към Турция

По време пътуването в територията на ЕС юниците са били **разтоварени за 24 часова почивка в частна конюшня в Румъния, която не е одобрена за контролен пост**. (Съоръженията не са изброени в актуалния списък на одобрените контролни пунктове, публикувани периодично от службата към ЕС комисията на SANCO)

Това представлява нарушение на Член 12 (3) на Директива 64/432 ЕИО, изменена с член 34 от Регламент (ЕО) 1 / 2005 г., който постановява, че превозвачите трябва да гарантират, че пратката с животни не влиза в контакт с животни от по-нисък здравен статус в периода между напускането на стопанството или събирателния център за произход и пристигането на местоназначението им. Ето защо, по време на транзит, животните могат да бъдат разтоварени само в контролни пунктове, които са регистрирани и одобрени в съответствие с Регламент (ЕО) № 1255/97.

Следователно, животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 1 / 2005 от мястото на напускане на територията на ЕС (Австрия) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево, България.

³ По запитване на Animals' Angels на 22.07.11е получена информация по имейл от мястото за връзка в Румъния, че в Румъния няма регистрирани и одобрени контролни пунктове.

2. 29.04.2011, място на наблюдение от екип на Animals' Angels: Капикуле, Турция
Транспортна компания: неизвестна (България).
Рег.номера: (БГ) T3366AC; T2002EE
Превоз на агнета от България към Турция⁴

Гъстотата на натоварването е превишена. Няма достатъчно място за всички агнета, за да лягат и да достигат водоснабдителната система на камиона. Поне на първия етаж, височината е недостатъчна; няколко животни докосват тавана с главите си и дори с гърба си. Поради липсата на пространство над главите им, **циркулацията на въздуха в отделенията на животните е възпрепятствана.** Не се виждат постелки за лягане. **Подът е покрит с екскременти.** Налице е силна миризма на амоняк вътре в отделенията на животните. Много агнета **кашлят и имат секреция от носа.**

Това представлява нарушение на член 3 (ж), член 6 (з) във връзка с приложение I, глава II, 1.2, глава III, 2.1, 2.6 и глава VI, 1.2. на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Освен това, това противоречи на изискванията на член 4 (1), член 6, член 16 и член 17 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

По този начин животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване от територията на ЕС (България) за представяне на ГВИП Капитан Андреево, България и транспортните средства не отговарят на изискванията на глава II и глава VI от приложение I към Регламента. Освен това, превозът не е съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция.

В допълнение към това, според информацията, предоставена от турския следиторски агент, който отговаря за този транспорт, в придружаващите документи липсва списъка на ушни марки на агнета, натоварени на четвъртия етаж.

N.B.: Поне две агнета умират при превозите на дълги разстояния.

⁴**ЗАБЕЛЕЖКА:** В случаите на превоз от България до Турция, някои от тях дори не изминават разстояние повече от 560 км и следователно се взема предвид, че разстоянието не надвишава осем часа време. Но въпреки това, към шофирането трябва да се прибавят различните стъпки на митническата проверка. Според наблюденията на Animals' Angels и според получената информация, времето, необходимо на митническите служби за проверка при Капикуле, не може да се изчисли. В най-добрия случай превозите биват задържани на границата Капикуле "само" за половин ден, но много често проверката отнема повече от един ден, а понякога и по няколко, без превозвачът да знае, в какво се състои проблемът (моля, вижте също приложението към доклада на Animals' Angels "Транспорт на животни от държави-членки на ЕС към Турция, август 2011г.). Времето за проверки на излизане от ЕС, основните митнически проверки в Турция и товаренето и разтоварването също трябва да се добавят. Ето защо, всички превози от България, дори когато пътуването е по-кратко от 560 км, трябва да се разглеждат като превози на дълги разстояния.



Недостатъчно място за главите и надвишена гъстота на натоварването на камиона с рег. номера plates (BG) T3366AC; T2002EE

3. 01.05.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels: Турска митница, Капикуле
Транспортна компания: Agrosped (Унгария)
Рег. Номера: (H) JWC 534; XUZ 832
Превоз на агнета от Унгария до Турция

Камионът е оборудван с **неподходяща водоснабдителна система**. Устройството за пиене се състои от бутони и за да потече вода е необходимо да се приложи силен натиск върху тях. За да пият вода направо от устройството, агнета трябва да го вземат в устата си и го натиснат с език. Това определено е непосилно за тях, тъй като натискът, който е необходим за стартиране на водния поток трябва да е много силен. Следователно, агнетата не могат да бъдат снабдявани с вода.

В камиона не се съхранява храна за животните. Преградите, поставени между отделенията на животните, на места са неподходящи. Екипът на Animals 'Angels наблюдавал три пъти как няколко агнета **заклепват главите си** между разделителя и стената на 2-рия етаж на камиона. Шофьорите успяват да освободят агнетата, което се оказва акробатично препятствие, защото камионът не е снабден със стълба, за да се достигне до горния етаж. **Не са използвани достатъчно постелки за спане.** Налице е силна миризмата на амоняк, и много от агнетата кашлят и имат от секреция от носа.

Когато Animals' Angels проверили за пръв път камиона в митническата зона на Капикуле, екипът забелязал **мъртво агне вътре в него**. Когато открили мъртвото животно, камионът е бил на турската митница вече няколко часа. Поради това не е възможно да се каже дали агнето е било мъртво, когато камионът е представен на ГВИП Капитан Андреево. Въпреки това, най-вероятно то не е било в задоволително състояние, когато ветеринарната служба на ГВИП е извършвала своята проверка.

Това представлява нарушение на член 3, член 6 (3) във връзка с приложение I, глава I, 1. и 4, глава II, 1.1. (A) и (e), 2.1, глава VI, 1.2. и 1.3, 2.1. и 2.2 от Регламент (ЕО) 1 / 2005. Това е и в противоречие с изискванията на член 4 (1), член 6 (1) и (8), член 7 (5), член 16, член 20, член 24 и член 25 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

По този начин животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване на територията на ЕС (Унгария) до представянето им на ГВИП Капитан Андреево в България, а транспортните средства не отговарят на изискванията на

Глава II и глава VI от приложение I към Регламента. Освен това, най-вероятно в момента на представяне на превоза пред ГВИП най-малко едно от животните не е било в състояние да продължи пътуването или вече е било мъртво. В заключение, превозът не е в съответствие с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция.

NB: Animals' Angels следвали този превоз до крайната му дестинация в Турция. Общото време за транспорт е 5 дни. В тези 5 дни, животните не са били разтоварени за почивка, не са получавали каквато и да е храна и им е било осигурено абсолютно недостатъчно количество вода. В резултат на този незаконен транспорт **42 агнета умират**.



Разтоварване на камион с рег.номера
(Н) JWC 534; XUZ 832 при финалната дестинация
в Турция



Неадекватни устройства за водоснабдяване в
камион с рег. номер (Н) JWC 534;XUZ 832

4. 01.05.2011, Място на наблюдение от Animals' Angels : Турска митница, Капикуле
Транспортна компания: неизвестна (Литва)
Рег.номера: (LT) FGU 710 / DR 620
Превоз на телета-сукалчета от Литва до Турция

Екипът на Animals' Angels проверил този превоз малко след като той напуснал ГВИП Капитан Андреево. 230 неотбити телета (средното тегло на теле: 65 кг) са натоварени на три етажа. **В камиона има болно теле (ушна марка: 05806759 LT). Официалната българска ветеринарната служба към ГВИП Капитан Андреево не се е намесила и пуснала превоза да премине в Турция с болното животно.**

Това представлява нарушение на член 3, член 6 (3) във връзка с приложение I, глава I, 1. и 4 от Регламент (ЕО) 1 / 2005. Това също така противоречи на изискванията на член 4 (1) член 9 и член 25 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

По този начин животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване от ЕС (Унгария) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево, България. Освен това най-вероятно в момента на представяне на превоза пред ГВИП най-малко едно от животните, е било неспособно да продължи пътуването. Превозът не е в съответствие в Европейската

Конвенция за защита на правата на животните по време на международни превози до първото място за разтоварване в Турция.



Болно теле на камион с рег. номер (LT) FGU 710/DR 620

5. 01.05.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels: Турска митница, Капикуле
Транспортна компания: неизвестна (Хърватска)
Рег. номера: (HR) ZG 5181 EE
Превоз на телета от Унгария до Турция

Транспортното средство, използвано за превоз на **дълги разстояния на животни от рода на едрия рогат добитък, до трета страна, не е оборудвано с водоснабдителна система за този вид животни.**

Това представлява нарушение на член 3, член 6 (3) във връзка с приложение I, глава VI, точка 2.1. и 2.2. на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Това също така противоречи на изискванията на член 4 (1) и член 20 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен превоз.

Като допълнение, животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване на територията на ЕС (Унгария) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево, България, а транспортното средство не отговаря на изискванията на приложение I, глави II и VI към Регламента. Освен това превозът не е съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция.



В камион с рег. номер (HR) ZG 5181 EE няма водна система.

6. 01.05.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels: Турска митница, Капикуле
Транспортна компания: Keus & Mollink (Германия и Нидерландия)
Рег. номера: (NL) OL 27 FP
Превоз на биволи от Унгария до Турция

Биковете са натоварени на два етажа. Отделенията на долния етаж **не са оборудвани с устройства за осигуряване на вода за животни от рода на едрия рогат добитък**. На първия етаж има устройства за осигуряване на вода само за свине, което не може да се използват за едър рогат добитък. Освен това, водоснабдителната система тече и в отделенията на животните се стича много вода. В резултат на това подът е изключително мокър.

Това представлява нарушение на член 3, член 6 (3) във връзка с приложение I, глава VI, точка 2.1. и 2.2. на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Това също така противоречи на изискванията на член 4 (1) и член 20 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

Като допълнение, животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване на територията на ЕС (Унгария) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево в България, а транспортното средство не отговаря на изискванията на приложение I, глави II и VI към регламента. Освен това превозът не е съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция.



На първия етаж няма система за водоснабдяване на едър рогат добитък



Системата за водоснабдяване превръща отделенията за животни в басейн с екскременти

Камион с рег. номер (NL) OL 27 FP

7. 03.05.2011, Място на наблюдение от екип Animals' Angels: Транспортна митница – Истанбул;
Транспортна компания: неизвестна (България)
Рег. номера: (BG) T8881XT; T4090EE
Превоз на агнета от България до Турция

Пространство над главите на животните е недостатъчно. Много животни докосват тавана с главите си, и дори с гърба си. **Възпрепятствана е циркулация на въздуха в отделенията на животните.**

Това представлява нарушение на член 3 (ж), член 6 (3) във връзка с приложение I, глава II, 1.2. на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Това също така противоречи на изискванията на член 4 (1), член 6 и член 17 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

По този начин животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване на територията на ЕС (България) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево в България, а транспортните средства не отговарят на изискванията на приложение I, глави II и VI към Регламента. Освен това превозът не е съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция.



Недостатъчно място за главите/задно пространство; агнета натоварени на 4 нива; камион с рег. номер Т8881ХТ, Т4090ЕЕ

8. 03.06.2011, Място на наблюдение на екип на Animals' Angels: Турска митница, Капикуле
Транспортна компания: неизвестна (България)
Рег. номера: (BG) Т8388ХТ; Т1314ЕЕ
Превоз на агнета от България до Турция

Животните са натоварени на четири етажа. Транспортното средство е оборудвано с водни зърна за прасета. Водоснабдителната системата е включена, но **голям брой зърната не работят**. По този начин, не всички животни могат да бъдат снабдени с вода. На втория етаж, и от двете страни, **няма вентилационни отвори**. По този начин е възпрепятстван въздушния поток в отделенията на втория етаж.

Това представлява нарушение на член 3 (в) и (з), член 6 (3) във връзка с приложение I, глава II, 2.6. и глава VI 2.1. и 2.2. на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Това също така противоречи на изискванията на член 4 (1) и член 6 (1) и (3 б) и член 20 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

По този начин животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване на територията на ЕС (България) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево в България, а транспортните средства не отговарят на изискванията на приложение I, глави II и VI към Регламента. Освен това превозът не е съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция.



На втория етаж няма вентилационна система, Камион (BG)
T8388XT/T1314EE

9. 03.06.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels: Турска митница, Капикуле
Транспортна компания: Agrosped (Унгария)
Рег. номера: (H) JWC534; XUZ832
Превоз на агнета от Унгария до Турция

Пространство над животните е недостатъчно. Много животни докосват горните етажи / тавана с главите си, и дори и с гърба си. **Въздушният поток в отделенията на животните е възпрепятстван.** Освен това **много малко постелки са използвани и има силна миризма на амоняк.** Камионът е оборудван с **неподходяща водоснабдителна система**; агнетата определено не са в състояние да я използват правилно. Устройството за пиене се състои от бутони - за да потече вода, е необходимо да се приложи силен натиск върху тях. За да се пие на право от него, агнетата трябва да вземат устройството в устата си и го натиснат с език. Това определено е невъзможно, тъй като натискът, необходим за стартиране на водния поток трябва да е много силен. Следователно, агнетата **не могат да бъдат снабдени с вода.**

Това представлява нарушение на член 3, член 6 (3) във връзка с приложение I, глава II, 1.2, глава III, 2.6, глава VI 1.2, 2.1. и 2.2 от Регламент (ЕО) 1 / 2005. Това също така противоречи на изискванията на член 4 (1), член 6 (3), член 6, член 7 (5), член 16, член 17 и член 20 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

По този начин животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване от територията на ЕС (България) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево в България, а транспортните средства не отговарят на изискванията на приложение I, глави II и VI към Регламента. Освен това превозът не е съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция.

10. 03.06.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels: Турска митница, Капикуле
Транспортна компания: неизвестна (България)
Рег. номера: (BG) E6062EA; E7944BX
Превоз на агнета от България до Турция

Гъстотата на натоварване е твърде висока. Няма достатъчно пространство за всички животни, за да могат да лягат по едно и също време. Поради претъпкването в отделенията на животните, **не всички животни могат да достигнат до устройството за водоснабдяване.** В основната част на камиона, в близост до разделителя на гъвкавата метална тръба, има **мъртво агне** (ушна марка BG14D0137594). Невъзможно е да се каже, дали агнето е било вече мъртво, при представянето на превоза пред ГВИП в Капитан Андреево. Въпреки това, най-вероятно то не е било в задоволително състояние по време на проверката от страна на българските ветеринарни услуги.

Това представлява нарушение на член 3, член 6 (3) във връзка с приложение I, глава I, 1. и 2, глава III, точка 2.1. на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Това също така противоречи на изискванията на член 4 (1), член 9, член 17 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

По този начин животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване на територията на ЕС (България) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево в България и превозът не отговаря на изискванията на глава II и глава VI от приложение I към Регламента. Като допълнение, най-вероятно в момента на представяне на транспорта пред ГВИП, най-малко едно от животните е било неспособно да продължи пътуването, или вече е било мъртво. В заключение, превозът не е съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция.



Мъртво агне – екълът на Animal's Angels нарече това агне Матиас – в камион с рег. номера (BG) E6062EA/E7944BX

11. 04.06.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels : Митница Анкара

Транспортна компания: Thomas Noske (Германия)

Рег. номер: (D) KGNT80

Превоз на юници от Германия до Турция

По време на пътуването на територията на ЕС, **юниците са били разтоварени за 24-часова почивка в частна конюшня в Румъния, която не е одобрена като контролен пункт.** (Съоръженията, които не са изброени в актуалния списък на одобрените контролни пунктове, се публикуват редовно от Европейската комисия на SANCO).

Това представлява нарушение на член 12, параграф 3 от Директива 64/432 ЕИО, изменена по член 34 от Регламент (ЕО) 1 / 2005 г., който постановява, че превозвачите трябва да гарантират, че

превоза на животни не трябва да влиза в контакт с животни от по-нисък здравен статус между напускането на стопанството или събирателния център за произход и пристигането им в крайното местоназначение. Затова, по време на превоз, животните могат да бъдат разтоварвани само в контролните пунктове, които са регистрирани и разрешени в съответствие с Регламент (ЕО) № 1255/97.

По тази причина животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване от територията на ЕС (Австрия) до представянето им пред ПГВП Капитан Андреево в България.

12. 06.06.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels : Митница Анкара
Транспортна компания: Keus & Mollink (Германия и Нидерландия)
Рег. номера: (D) STKM216; STKM144
Превоз на телета от Унгария до Турция

Превозът се извършва от камион на два етажа с едно отделение. В задната част на отделението при основната част на камиона, и на двата етажа **няма автоматични поилки за вода**. По този начин животните, поставени в тези отделения, нямат достъп до водната система на камиона.

Това представлява нарушение на член 3, член 6 (3) във връзка с приложение I, глава VI, точка 2.1. и 2.2. на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Това също така противоречи на изискванията на член 4 (1) и член 20 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

Освен това, животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване на територията на ЕС (Унгария) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево в България, а транспортното средства не отговаря на изискванията на приложение I, глави II и VI към Регламента. Като допълнение, превозът не е съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция

13. 10.06.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels: ГВИП капитан Андреево,
Българо-турски митнически служби, Капикуле
Транспортна компания: Vardy Bresse (Франция)
Рег. номера: (F) BN462GW; 7001ZC25
Превоз на юници от Австрия до Турция

Данните, записани в дневника за пътуване, придружаващ този превоз⁵ не са реалистични и не са в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005. По-специално, **продължителността на пътуването е напълно нереалистична:** При пътуване над 2.765 км, от Оберварт (Австрия) до Газиантеп (Турция), е отбелязано време за пътуване от 29 часа. Реално, само времето за шофиране е 39,5 часа, а към него би трябвало да се добавят времето за товарене и разтоварване, хранене и поене по време на почивките и митническите проверки. Като допълнение, е отбелязано 48-часово разтоварване в конюшня за почивка в Турция. Според получената информация, конюшната за почивка, посочена в дневника за пътуване не съществува, а освен това, водачите не знаят нищо за това планирано 48-часово разтоварване.

Това представлява нарушение на член 5 (3) и член 14 от Регламент (ЕО) № 1 / 2005.

⁵ Номер на сертификат на австрийската ветеринарна служба: OW-08-02-6-174 (Интра номера липсва в дневника за пътуване)

Съответно, животните не са били транспортирани според изискванията на Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване от територията на ЕС (Австрия) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево в България.

14. 10.06.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels: ГВИП капитан Андреево
Транспортна компания: Keus & Mollink (Германия и Нидерландия)
Рег. номер: (D) STKM274
Превоз на телета от Унгария до Турция

Височината на **тавана на първия етаж е твърде ниска**. Едно от животните докосва тавана с гърба си. Когато камионът напуснал района на ГВИП, екипът на Animals 'Angels помолил шофьора да вдигне пулта. Той го направил, но заявил, че официалният български ветеринарен лекар, който инспектирал камиона не го е разпитвал за височината на тавана.

Това представлява нарушение на член 3, член 6 (3) във връзка с приложение I, глава II, 1.2. на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Това също така противоречи на изискванията на член 4 (1), член 6 (3), член 17 (1) от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

По този начин животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване на територията на ЕС (Унгария) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево в България, а транспортното средство не отговаря на изискванията на глава II и глава VI от приложение I към регламента.



Недостатъчна височина на тавана на камион с рег. номер (D) STKM274

15. 10.06.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels: Турска митница, Капикуле
Транспортна компания: Agrosped (Унгария)
Рег. Номер: (H) JWC531; XYJ280
Превоз на агнета от Унгария до Турция

Агнетата са натоварени на четири етажа. Освен това височината не е достатъчна и животните докосват тавана с гърбовете си. По тази причина въздушният поток в отделенията на животните е възпрепятстван и във вътрешността на камиона има силна миризма на амоняк.

Това представлява нарушение на член 3 (ж), член 6 (3) във връзка с приложение I, глава II, 1.2. на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Това противоречи на изискванията на член 4 (1) и член 17 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

Следователно животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване на територията на ЕС (България) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево в България, а транспортните средства не отговарят на изискванията на глава II и глава VI от приложение I към регламента. Освен това превозът не е съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция.



*Недостатъчно задно пространство в камион
с рег. номер: (H) JWC531: XYJ280*

**16. 14.08.2011, Място на наблюдение от Animals' Angels: Турска митница, Капикуле,
Транспортна компания: неизвестна (Хърватска)
Рег. номера: (HR) KT743DE; PZ927CJ
Превоз на говеда от Унгария до Турция**

Налице е било **току-що родено теле в този камион**. Животното изглеждало само на няколко часа. Трябва да е било роден малко преди проверката от българската ветеринарна служба в ГВИП Капитан Андреево. Шофьорите купили мляко за телето бебе и го отделили от майката. Поради липсата на пространство в хърватския камион, телето е било прехвърлено на друг камион, със свободно отделение, където се съхранявало сено.

Това представлява нарушение на член 3, член 8 (1), член 6 (3) във връзка с приложение I, глава I, 2. (в) и (д) и 4. на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Това също противоречи на изискванията на член 4 (1) и член 9 (3) и 25 на Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

Освен това животните не са били транспортирани според изискванията на Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване на територията на ЕС (Унгария) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево в България. Майката, както и телето, не са били в състояние да продължат пътуването си и е трябвало да бъдат разтоварени за почивка и да им бъде осигурена адекватна грижа и евентуално лечение.

Превозът не е бил съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция.



Новородено теле в камион с рег. номер
KT743DE

17. 15.08.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels: Турска митница, Капикуле
Транспортна компания: Agrosped (Унгария)
Рег. номера: (H) KXW 131; XWL 838
Превоз на овце от Унгария до Турция

Пространство над животните не е достатъчно. Циркулация на въздуха в камиона е възпрепятствана поради липсата на пространство над главите им.

Това представлява нарушение на член 3 (ж), член 6 (3) във връзка с приложение I, глава II, 1.2. на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Това също така противоречи на изискванията на член 4 (1), член 6 и член 17 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

Поради тази причина животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване на територията на ЕС (България) до представянето им пред ГВИП в Капитан Андреево, България, а транспортните средства не отговарят на изискванията на глава II и глава VI от приложение I към Регламента. Освен това превозът не е съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция.

Забележка: На 16.08.2011, този камион е все още е бил на границата Капикуле. Екипът на Animals 'Angels забелязал две мъртви овце в камиона.

18. 15.08.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels: Турска митница, Капикуле
Транспортна компания: неизвестна (България)
Рег. номера: (BG) СТ 8288 АТ; СТ8860 ЕХ;
Превоз на овце от България до Турция

Превозът е **изключително претоварен**. Няма достатъчно пространство, за да могат животните да лягат и поради претъпкването **не всички животни могат да достигнат уреда за подаване на вода в превозното средство.**

Няма достатъчно **пространство над главите** на животните. Животните докосват тавана / горната част на етажа с гърбовете и главите си. **Циркулацията на въздуха в отделението на животните е почти блокирана поради** липса на задно пространство.

Това представлява нарушение на член 3 (ж), член 6 (3) във връзка с приложение I, глава II, 1.2. и глава III, точка 2.1. на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Това също така противоречи на изискванията на член 4 (1), член 6 и член 17 (1) от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

Следователно животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване на територията на ЕС (България) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево в България, а транспортните средства не отговарят на изискванията на глава II и глава VI от приложение I към регламента. Освен това превозът не е съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция.



*Недостатъчна височина на тавана в камион с рег.
номера: (BG) СТ8288АТ; СТ8860ЕХ*

19. 18.08.2011, Място на наблюдение от екип на Animals' Angels: Турска митница, Капикуле
Транспортна компания: Agrosped (Унгария)
Рег. номера: (H) LXA939; XUZ833
Превоз на овце от Унгария до Турция

Пространството за главите не е достатъчно; овцете докосват тавана/ горната част с гърбовете си. **Циркулация на въздуха в отделенията за животни е почти блокирана.** Вътре в камиона, екип на Animals 'Angels забелязал мъртви овце. Телата им били вече подути. Когато екипът на Animals 'Angels инспектирал камиона, вече били изминали десет часа, откакто камионът е бил представен пред ГВИП Капитан Андреево. Поради това не е ясно, дали животното е било мъртво, когато българският ветеринарен лекар е проверявал превоза. Въпреки това, най-вероятно състоянието на животното не е било задоволително в момента на представянето му пред ГВИП.

Това представлява нарушение на член 3, член 6 (3) във връзка с приложение I, глава I, 1. и 4, глава II, 1.2 на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Това също така противоречи на изискванията на член 4 (1), член 6, член 9 и член 17 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

Ето защо животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО)

1 / 2005 г. от мястото на отпътуване на територията на ЕС (Унгария) до представянето пред ГВИП Капитан Андреево, България, а транспортните средства не са съобразени с изискванията на глава II и глава VI от приложение I към Регламента. Като допълнение, най-вероятно, в момента на представянето на превоза пред ГВИП най-малко едно от животните не е било в състояние да продължи пътуването или вече е било мъртво. В заключение, превозът не е съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция.

NB: 14 овце са били мъртви, когато превозвачът напуснал границата Капикуле и още осем овце са умряли при пристигането им на местоназначението. Освен това, една овца е била толкова болна, при пристигането си, че се е наложило да бъде заклана (без предварително зашеметяване съгласно мюсюлманските ритуали).



Мъртва овца (18.08.) и недостатъчно пространство за главите в камион с рег. номера plate (H) LXA939; XUZ833

20. 18.08.2011, Място на наблюдение от Animals' Angels: Турска митница, Капикуле
Транспортна компания: неизвестна (Литва)
Рег. номера: (LT) CD059; BDH781
Превоз на юници от Литва до Турция

Екипът на Animals' Angels **инспектирал този транспорт скоро след като той напуснал ГВИП Капитан Андреево. В камиона имали току-що родено телце.** Екипът на Animals "Angels" преценил, че телето не е било на повече от ден. Номер на ушната марка на майката: LV04025961281.

Това представлява нарушение на член 3, член 8 (1), член 6 (3) във връзка с приложение I, глава I, 2. (в) и (д) и 4. на Регламент (ЕО) № 1 / 2005. Това също така противоречи на изискванията на член 4 (1), член 9 (3) и член 25 от Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт.

Поради тази причина животните не са били транспортирани в съответствие с Регламент (ЕО) 1 / 2005 от мястото на отпътуване на територията на ЕС (Латвия) до представянето им пред ГВИП Капитан Андреево, България. Майката, както и телето, не са били в състояние да продължат пътуването си и е трябвало да бъдат разтоварени за почивка и да им се предложи адекватна грижа и евентуално лечение. Освен това превозът не е съобразен с Европейската конвенция за защита на животните по време на международен транспорт до първото място на разтоварване в Турция



Новородено теле в камион с
рег. номера: (LT) CD059; BDH781

21. Още доказателства

На 10 юни, Animals' Angels са имали разговор с ветеринарната служба на **Капитан Андреево**. Ветеринарният служител, който е бил на смяна, твърди, че **ветеринарната служба на ГВИП не проверява всички превози на живи животни представени на ГВИП за износ**. Той казал, че придружаващите документи са с приоритет.

Екипът на Animals' Angels също така е разговарял с много шофьори, чиито превоз е преминал ветеринарните проверки на Капитан Андреево. Всички те декларирали, че ветеринарните проверки на ГВИП Капитан Андреево са бързи и не причинявали значителни забавяния, а българската ветеринарна служба, обикновено не проверява животните и транспортните условия.

IV. Заключение

При превози на дълги разстояния на живи животни, съответното законодателство за защита на животните по време на транспорт редовно бива игнорирано от превозвачите и организаторите или винаги, когато е възможно, се избягва. Причината е проста: там, където има възможност за финансови облаги, хуманното отношение към животните остава на заден план или е тотално пренебрегвано. **Властите** изглеждат неспособни да запълнят тази празнина. Практиката ясно показва, отново и отново, че те са неспособни да се справят с контрола, които превозите живи животни на дълги разстояния изискват.

ГВИП Капитан Андреево е последният контролен орган, за превоз на живи животни, които напускат ЕС. Изброените по-горе примери показват, че ветеринарната служба на ГВИП не извършват проверки, както се изисква от съответното законодателство.

Наблюденията, както е описано в настоящия доклад, показват още веднъж, че принципите за минималната на защита на животните не могат да бъдат гарантирани по време на превоз на дълги разстояния, и по-специално ако те са до трети страни.

Време е, ЕС да приложи на практика своите цели за защита на животните и да сложи край на превозите на живи животни на дълги разстояния. По пътя за постигане на тази цел, съответните органи трябва да направят всичко възможно, за да намалят, доколкото това е възможно, страданията на животните при превози на дълги разстояния. В случая на българската ветеринарна служба при ГВИП Капитан Андреево това означава да се започне извършване на ефективни проверки на всички превози на животни, представени пред ГВИП. Това включва налагане на санкции, когато има нарушение на съответното законодателство, уведомяване за нарушения, наблюдавани от компетентните органи на мястото за произход и вземане на законни спешни мерки с цел запазване на хуманното отношение към животните.

**Animal's Angels призовава Европейския
Парламент и Европейския Съвет да
ограничат времето за транспорт на живи
животни с търговска цел до абсолютния
максимум от 8 часа!**

www.8hours.eu